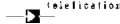


AX PRO

Quick Start Guide

EN 50131-1-2006+A2:2017
EN 50131-3:2009
EN 50131-6:2017
EN 50131-5-3:2017
EN 50131-10:2014
EN 50136-2:2013
Security Grade(SG)2
Environmental Class(EC) II
Certified by Telefication



ENGLISH

1 APPEARANCE

1. Function Indicator



- | | | |
|---------------------|----------------------|---------------------|
| 2. Power Indicator | 6. Serial Port | 10. SIM Card 2 Slot |
| 3. Tag Present Area | 7. Power Interface | 11. SIM Card 1 Slot |
| 4. Tamper Switch | 8. Power Switch | 12. Serial Port |
| 5. Reset Button | 9. Network Interface | |

Note: the SIM card functions vary depending on the model.

2 WIRING AND POWER ON SET UP

1. Add the AX PRO to Hik-PRO client.
2. Enroll the peripheral to the AX PRO.

3 INSTALLATION

1. Tamper Screw (compulsory)

4 RESET

1. Restart the device, the power LED flashes 3 times.
2. Hold the reset button for 5 s.

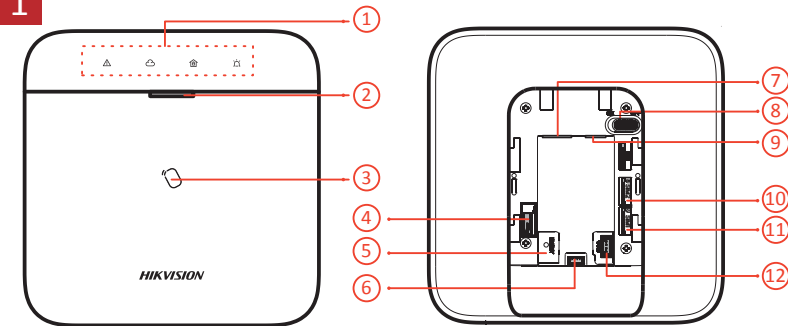
User Manual

Scan the QR code for more information and operation help.

Specification

		AX PRO	
	Parameters	64 Series	96 Series
Basic	RF frequency	868MHz/865Mhz	
	Wireless zones, Relay module & wall switch	Up to 64	Up to 96
	Wireless tag Reader & keypad, Tag	Up to 8, 32	Up to 8, 48
	Wireless Sounders, key fobs, repeaters	4, 32, 2	6, 48, 4
	PIR camera	2	4
User	IP camera integration	0	4 x 7s clips
	Installer, admin, user	1, 1,30	1,1,46
software	Area	16	32
	LEDs indication	Arm/Disarm, Alarm, Tamper, Fault, Cloud, Power	
	Memory Log stored	5000	5000
	Programming tools	HC/HK Pro/Web Portal/VMS4200	
Communication	LAN port	Wi-Fi(2.4G), LAN port, GPRS on board	LAN port, Wi-Fi(2.4G), 3/4G on board
	SIM slot	Single	Dual
Hardwear	Protocol	SIA 09, Contact ID, ISUP	
	Power supply	100 to 240 VAC	
Approvals	Battery	Built in on board Battery. Up to 12 hrs standby	
		EN Grade 2, CE, RoHS/Reach/WEEE	
Others	Consumption	100-240V to 50/60Hz, 0.1A-0.064A	
	Operation Environment	Temperature: -10°C to 50°C, Humidity: 10 to 90%	
	Dimension(W x H x D)	170.0 mm (6.7") x 170.0 (6.7") mm x 38.6 mm (1.5")	
	Weight	557.5 g(19.7 oz)	

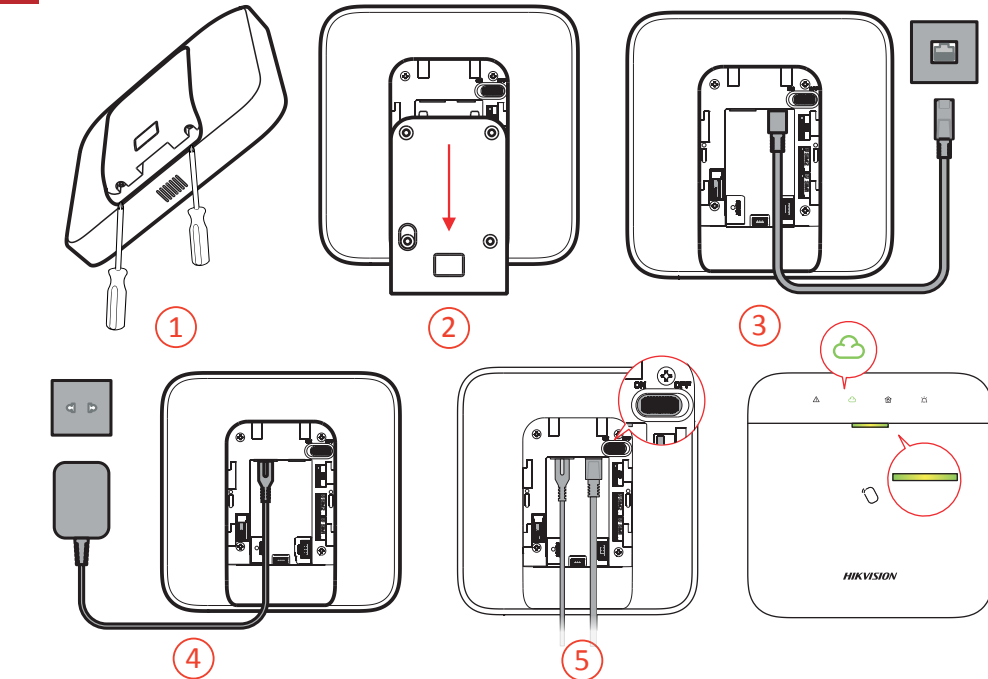
1



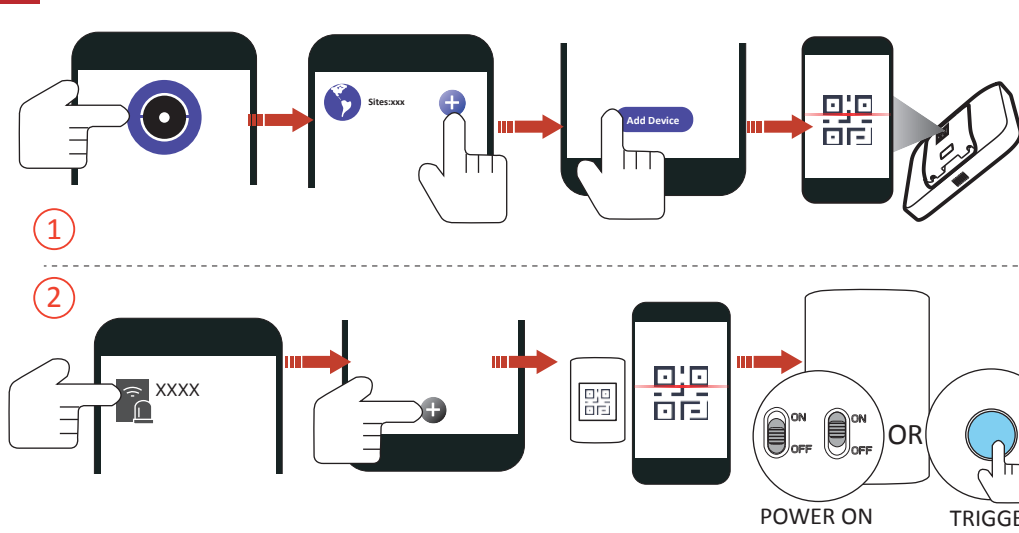
User Manual



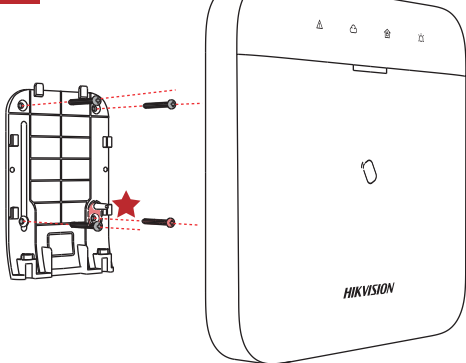
2



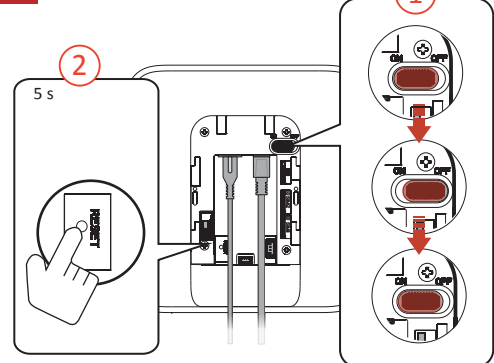
3



4



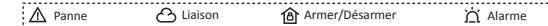
5



FRANÇAIS

1 ASPECT

1. Voyant de fonction



- | | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 2. Voyant d'alimentation | 6. Port série | 10. Fente de la carte SIM 2 |
| 3. Zone de présentation de la balise | 7. Interface d'alimentation | 11. Fente de la carte SIM 1 |
| 4. Contact antisabotage | 8. Interrupteur d'alimentation | 12. Port série |
| 5. Bouton de réinitialisation | 9. Interface réseau | |

Remarque : les fonctions de la carte SIM varient en fonction du modèle.

2 CÂBLAGE ET MISE EN MARCHÉ

3 CONFIGURATION

1. Ajoutez l'appareil AX PRO au client Hik-PRO.
2. Associez le périphérique à l'appareil AX PRO.

4 INSTALLATION

- ★ Vis anti-sabotage (obligatoire)

5 RÉINITIALISATION

1. Redémarrez l'appareil ; le témoin d'alimentation clignote 3 fois.
2. Appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant 5 s.

Manuel d'utilisation

Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations ainsi qu'une aide concernant le fonctionnement de l'appareil.

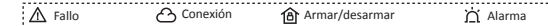
Spécification

Paramètres	Série 64	Série 96
	868 MHz/865MHz	
Basique	Zones sans fil, module de relais et interrupteur mural	Jusqu'à 64
	Clavier et lecteur de balise sans fil, balise	Jusqu'à 8, 32
	Sirenes sans fil, télécommandes porte-clés, répéteurs	4, 32, 2
	Caméra PIR	Pris en charge
Utilisateur	Intégration de caméra IP	0
	Installateur, administrateur, utilisateur	1, 1, 30
Logiciel	Zone	16
	Témoins lumineux	Armement/Désarmement, alarme, Sabotage, Panne, Cloud, Alimentation
	Journal enregistré dans la mémoire	5 000
	Outils de programmation	HC/HK Pro/portail web/VMS4200
Communication	Port LAN	Port LAN, norme GPRS intégré, Wi-Fi (2,4 GHz), 3/4G intégré
	Fente de carte SIM	Double
Matériel	Protocole	SIA 09, Contact ID, ISUP
	Alimentation électrique	100 à 240 V CA
Autorisations	Batterie	Batterie intégrée, jusqu'à 12 heures en veille
	EN Grade 2, CE, RoHS/Reach/WEEE	
Autres	Consommation	100 à 240 V à 50/60 Hz, 0,1 à 0,064 A
	Environnement d'exploitation	Température : -10 à 55 °C, humidité : 10 à 90 %
	Dimensions (L x H x P)	170 x 170 x 38,6 mm
	Poids	557,5 g (19,7 onces)

ESPAÑOL

1 ASPECTO

1. Indicador de función



- | | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| 2. Indicador de alimentación | 6. Puerto serie | 10. 2 ranuras para tarjetas SIM |
| 3. Área de presentación de etiquetas | 7. Conexión de alimentación | 11. 1 ranuras para tarjetas SIM |
| 4. Interruptor antimanipulación | 8. Interruptor de alimentación | 12. Puerto serie |
| 5. Botón de reinicio | 9. Interfaz de red | |

Nota: las funciones de tarjeta SIM varían en función del modelo.

2 CABLEADO Y ENCENDIDO

3 CONFIGURACIÓN

1. Añada AX PRO al cliente Hik-PRO.
2. Registre el periférico a AX PRO.

4 INSTALACIÓN

- ★ Tornillo de manipulación (obligatorio)

5 REINICIO

1. Reinicie el dispositivo. El led de encendido parpadeará 3 veces.
2. Mantenga pulsado el botón de reinicio durante 5 s.

Manual de usuario

Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

Especificación

Parámetros	Serie 64	Serie 96
	868 MHz/865MHz	
Básico	Frecuencia de RF	Hasta 64
	Zonas inalámbricas, módulo de relé e interruptor de pared	Hasta 8, 32
	Lector de etiquetas inalámbricas, teclado numérico y etiqueta	Hasta 8, 48
	Altavoces inalámbricos, llavero remoto y repetidores	4, 32 y 2
Usuario	Caméra PIR	Compatible
	Integración de cámara IP	0
Software	Indicadores led	Armar/desarmar, alarma, manipulación, fallo, rube y encendido
	Registro de memoria almacenado	5000
Comunicación	Herramientas de programación	HC/HK Pro/Portal web/VMS 4200
	Puerto de red de área local (LAN)	Puerto de red de área local (LAN), red wifi (2,4 G) y 3/4 G integrado
Hardware	Ranura para tarjetas SIM	Único
	Protocolo	SIA 09, id. de contacto e ISUP
Aprobaciones	Fuente de alimentación	De 100 a 240 VCA
	Batería	Batería integrada de hasta 12 horas en espera
Otros	Consumo	100-240 V a 50/60 Hz, 0,1 A-0,064 A
	Entorno de operación	Temperatura: -10 °C-55 °C, Humedad: 10-90 %
	Dimensiones	170,0 mm (6,7") x 170,0 mm (6,7") x 38,6 mm (1,5")
	Peso	557,5 g (19,7 oz)

DEUTSCH

1 AUFBAU

1. Funktionsanzeige



- | | | |
|------------------------|------------------------|--------------------------------|
| 2. Betriebsanzeige | 6. Serieller Anschluss | 10. Steckplatz für SIM-Karte 2 |
| 3. Tag-Vorzeigebereich | 7. Stromanschluss | 11. Steckplatz für SIM-Karte 1 |
| 4. Sabotageschalter | 8. Ein-/Ausschalter | 12. Serieller Anschluss |
| 5. Rücksetztaste | 9. Netzwerkanschluss | |

Hinweis: Die SIM-Karten variieren je nach Modell.

2 VERKABELUNG UND EINSCHALTEN

3 EINRICHTUNG

1. Fügen Sie AX PRO zum Hik-PRO-Klient hinzu.
2. Melden Sie das Peripheriegerät beim AX PRO an.

4 INSTALLATION

- ★ Sabotageschraube (obligatorisch)

5 ZURÜCKSETZEN

1. Starten Sie das Gerät neu, die Power-LED blinkt 3 Mal.
2. Halten Sie die Rücksetztaste 5 Sekunden lang gedrückt.

Benutzerhandbuch

Scannen Sie den QR-Code für weitere Informationen und Bedienungsflächen.

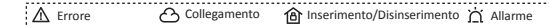
Technische Daten

Parameter	64er-Serie	96er-Serie
	868 MHz/865MHz	
Allgemein	Funkfrequenz	Bis zu 64
	Funkbereiche, Relaismodul und Wandschalter	Bis zu 96
	Funk-Tagleser und Bedientast, Tag	Bis zu 8, 32
	Funk-Sirenen, Schlüsselanhänger, Repeater	4, 32, 2
Benutzer	PIR-Kamera	Unterstützt
	Integration der IP-Kamera	0
Software	Installateur, Administrator, Benutzer	1, 1, 30
	Bereich	16
	LED-Anzeigen	Scharfschalten/Unscharfschalten, Alarm, Sabotage, Fehler, Cloud, Stromversorgung
	Gespeicherte Protokolleinträge	5000
Kommunikation	LAN-Anschluss	LAN-Anschluss, GPRS integriert, Wi-Fi (2,4 GHz), 3G/4G integriert
	SIM-Steckplatz	Einzel
Hardware	Spannungsversorgung	100 bis 240 V AC
	Batterie	Batterie integriert, bis zu 12 Std. Standby
Zulassungen	EN Stufe 2, CE, RoHS/Reach/WEEE	
	Leistungsaufnahme	100-240 V, 50/60 Hz, 0,1 A-0,064 A
Sonstiges	Betriebsumgebung	Temperatur: -10 °C bis 55 °C, Luftfeuchtigkeit: 10 bis 90 %
	Abmessungen (B x H x T)	170,0 mm x 170,0 x 38,6 mm
Gewicht		557,5 g

ITALIANO

1 ASPETTO

1. Indicatore della funzione



- | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| 2. Indicatore di alimentazione | 6. Porta seriale | 10. Slot per scheda SIM 1 |
| 3. Area per avvicinamento tag | 7. Interfaccia di alimentazione | 11. Slot per scheda SIM 2 |
| 4. Interruttore antimanomissione | 8. Interruttore di alimentazione | 12. Porta seriale |
| 5. Pulsante di reset | 9. Interfaccia di rete | |

Nota: le funzioni della scheda SIM variano in base al modello.

2 CABLAGGIO E ACCENSIONE

3 CONFIGURAZIONE

1. Aggiungere AX PRO al client Hik-PRO.
2. Registrare la periferica in AX PRO.

4 INSTALLAZIONE

- ★ Vite antimanomissione (obbligatoria)

5 RESET

1. Riavviare il dispositivo; il LED di alimentazione lampeggia 3 volte.
2. Tenere premuto il pulsante di reset per 5 secondi.

Manuale dell'utente

Per ulteriori informazioni e assistenza sull'utilizzo, scansionare il codice QR.

Specifiche

Parametri	Serie 64	Serie 96
	868 MHz/865MHz	
Base	Frequenza radio	Fino a 64
	Zone wireless, modulo relé e interruttore a parete	Fino a 8, 32
	Letture di tag wireless e tastierino, tag	Fino a 8, 48
	Sirene wireless, mini-telecomandi, ripetitori	4, 32, 2
Utente	Telecamera PIR	Supportata
	Integrazione telecamera IP	0
Software	Indicazioni dei LED	Inserimento/Disinserimento, Allarme, Manomissione, Errore, Cloud, Alimentazione
	Log memorizzati	5.000
Comunicazione	Strumenti di programmazione	HC/HK Pro/Portale web/VMS4200
	Porta LAN	Porta LAN, GPRS integrato, Wi-Fi (2,4 G), 3G/4G integrato
Hardware	Slot SIM	La sostituzione di
	Protocollo	SIA 09, Contact ID, ISUP
Approvazioni	Alimentazione	100 - 240 V CA
	Batteria	Batteria integrata, fino a 12 ore in standby
Altro	Grado EN 2, CE, RoHS/Reach/WEEE	
	Consumo	100-240 V, 50/60 Hz, da 0,1 A a 0,064 A
	Ambiente operativo	Temperatura: Da -10 °C a 55 °C, Umidità: Da 10 a 90%
	Dimensioni (L x A x P)	170,0 mm (6,7") x 170,0 (6,7") mm x 38,6 mm (1,5")
Peso		557,5 g (19,7 oz)

PORTUGUÊS

1 ASPETO

- Indicador de função

			
2. Indicador de alimentação	6. Porta série		10. Ranhura 2 do Cartão SIM
3. Área presente da etiqueta	7. Interface de alimentação		11. Ranhura 1 do Cartão SIM
4. Interruptor de Adulteração	8. Interruptor de Alimentação		12. Porta série
5. Botão de reinicialização	9. Interface de rede		

Nota: as funções do cartão SIM variam consoante o modelo.

2 FIOS E ALIMENTAÇÃO

3 CONFIGURAR

- Adicione o AX PRO ao cliente Hik-PRO.
- Registe o periférico no AX PRO.

4 INSTALAÇÃO

-  Parafuso de adulteração (obrigatório)

5 REINICIALIZAÇÃO

- Reinicie o dispositivo, o LED de alimentação pisca 3 vezes.
- Mantenha o botão de reposição premido durante 5 segundos.

Manual de utilizador

Faça a leitura do código QR para obter mais informações e ajuda sobre o funcionamento.

Especificações

	Parâmetros	Série 64	Série 96
Informações básicas	Frequência RF	868 MHz/865MHz	
	Zonas sem fios, Módulo de rede e Interruptor de parede	Até 64	Até 96
	Teclado de leitura de etiquetas sem fios, Etiqueta	Até 8, 32	Até 8, 48
	Dispositivos de som sem fios, controlos remotos, repetidores	4, 32, 2	6, 48, 4
	Câmara PIR	Suportada	Suportada
Utilizador	Integração da câmara IP	0	4 x cliques de 7 seg.
	Instalador, administrador, utilizador	1, 1, 30	1, 1, 46
	Área	16	32
software	Indicação dos LED	Ativar/Desativar, Alarme, Adulteração, Falha, Nuvem, Alimentação	
	Registo de memória armazenado	5000	5000
	Ferramentas de programação	HC/HC Pro/Web Portal/VMS4200	
Comunicação	Porta LAN	Porta LAN, GPRS na placa, Wi-Fi (2,4G)	Porta LAN, Wi-Fi (2,4G), 3/4 G na placa
	Ranhura do SIM	Única	Dupla
	Protocolo	SIA 09, Contact ID, ISUP	
Hardware	Alimentação elétrica	100 a 240 volts de corrente alternada	
	Bateria	Bateria incorporada, até 12 horas em modo de espera	
Aprovações	Consumo	EN Grau 2, CE, RoHS/WEEE	
	Ambiente de funcionamento	Temperatura: -10°C a 55°C, Humidade: 10 a 90%	
Outras ações	Dimensões (L x A x P)	170,0 mm x 170,0 mm x 38,6 mm	
	Peso	557,5 g	

POLSKI

1 ELEMENTY URZĄDZENIA

- Wskaźnik funkcji

			
2. Wskaźnik zasilania		6. Port szeregowy	10. Gniazdo karty SIM 2
3. Czujnik czynnika kart		7. Złącze zasilania	11. Gniazdo karty SIM 1
4. Przelącznik zabezpieczenia antysabotażowego		8. Przelącznik zasilania	12. Port szeregowy
5. Przycisk resetowania		9. Złącze sieciowe	

Uwaga: Funkcje kart SIM są zależne od modelu.

2 POŁĄCZENIA I ZASILANIE

3 KONFIGURACJA

- Dodaj system AX PRO do klienta Hik-PRO.
- Zarejestruj urządzenie zewnętrzne w systemie AX PRO.

4 INSTALACJA

-  Śruby zabezpieczenia antysabotażowego (obowiązkowa)

5 RESET

- Uruchom urządzenie ponownie. Wskaźnik mignie trzy razy.
- Naciśnij przycisk resetowania i przytrzymaj go przez pięć sekund.

Podręcznik użytkownika

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji i opisów procedur.

Specyfikacje

	Funkcje	Seria 64	Seria 96
Podstawowe	Częstotliwość radiowa	868 MHz/865MHz	
	Strefy bezprzewodowe, moduły przekazyńów, przełączniki sceny	Maks. 64	Maks. 96
	Bezprzewodowe czujniki tagów i panele sterowania, tagi	Maks. 8, 32	Maks. 8, 48
	Bezprzewodowe sygnalizatory akustyczne, piloty, wzmacniaki	4, 32, 2	6, 48, 4
	Kamera PIR	Odbiornikowe	Odbiornikowe
Użytkownik	Integracja kamer internetowych	0	4 (kliknij 7 s)
	Instalatorzy, administratorzy, użytkownicy	1, 1, 30	1, 1, 46
	Obsługa	16	32
Oprogramowanie	Wykazywanie	Uzbrojenie/rozbrojenie, alarm, sabotaż, czujnik, chemia, zasilanie	
	Memory Log stored	5000	5000
	Oprogramowanie	HC/HC Pro/ portal internetowy /VMS4200	
Komunikacja	Złącze LAN	Złącze LAN, wbudowane GPRS, Wi-Fi (2,4G)	Złącze LAN, Wi-Fi (2,4G), wbudowane 3/4G
	Gniazdo karty SIM	Pejnyłnicze	Podwójne
	Protokół	SIA 09, Contact ID, ISUP	
Sprężet	Zasilacz	100-240 V AC	
	Bateria	Wbudowana bateria zapalnikiowa, zasilanie przez 12 godz. w trybie gotowości	
Przepisy i certyfikaty	CE	EN Grade 2, CE, RoHS/WEEE	
	Żywność	100-240V, 50/60Hz, 0,1A-0,064A	
Inne	Warunki otoczenia	Temperatura: od -10°C do 55°C, wilgotność: od 10% do 90%	
	Wymiary (szer. x wys. x gł.)	170,0 mm x 170,0 mm x 38,6 mm	
	Waga	557,5 g	

NEDERLANDS

1 VERSCHIJNINGSVORM

- Functie-indicator

			
2. Aan/uit-indicator	6. Serieële poort		10. Simkaart 2 sleuf
3. Huidige gebied labelen	7. Voedingsinterface		11. Simkaart 1 sleuf
4. Sabotageschakelaar	8. Aan-/uitschakelaar		12. Serieële poort
5. Resettoets	9. Netwerkitinterface		

Opmerking: de SIM-kaart verschillen al modelen van het model.

2 BEDRADING EN VOEDING AAN

3 INSTALLEREN

- Voeg de AX PRO aan Hik-PRO-client toe.
- Schrijf het randapparaat in bij de AX PRO.

4 INSTALLATIE

-  Verzegelingschroef (verplicht)

5 RESETTEN

- Start het apparaat opnieuw op, de voeding-LED knippert 3 keer.
- Houd de resetknop gedurende 5 seconden vast.

Gebruiksaanwijzing

Scan de QR-code voor meer informatie en assistentie bij de bediening.

Specificatie

	Parameters	64-serie.	96-serie.
Basaal	RF-frequentie	868 MHz/865MHz	
	Draadloze zones, relaismodule & munitschakelaar	Tot max. 64	Tot max. 96
	Draadloze taglezer & toetsenpaneel, tag	Tot max. 8, 32	Tot max. 8, 48
	Draadloze geluidswers, sleutelhangers, repeaters	4, 32, 2	6, 48, 4
	PIR-camera	Ondersteund	Ondersteund
Gebruiker	Integrace IP kamery	0	4 x 7s clips
	Instalateur, beheerder, gebruiker	1, 1, 30	1, 1, 46
	Gebied	16	32
Software	LEDs-indicate	In-/uitschakelen, alarm, sabotage, storing, cloud, voeding	
	Geheugenlog opgeslagen	5000	5000
	Programmerings tools	HC/HC Pro/Web Portal/VMS4200	
Communicatie	LAN-poort	LAN-poort, GPRS aan boord, WiFi (2,4G)	LAN-poort, WiFi (2,4G), 3/4G aan boord
	SIM-sleuf	Eénkel	Dubbel
	Protocol	SIA 09, Contact-ID, ISUP	
Hardware	Straomvoorziening	100 tot 240 VAC	
	Batterij	Ingebouwde batterij, maximaal 12 uur stand-by	
Goedgekeuringen	EN Graad 2, CE, RoHS/WEEE	100-240 V tot 50/60 Hz, 0,1 A-0,064 A	
	Verbruik	Temperatuur: -10°C tot 55°C, Luchtvochtigheid: 10% tot 90%	
Overige	Bedieningsomgeving	Temperatuur: -10°C tot 55°C, Luchtvochtigheid: 10% tot 90%	
	Afmetingen (B x H x D)	170,0 mm x 170,0 (6,7") mm x 38,6 mm (1,5")	
	Gewicht	557,5 g(19,7 oz)	

ČEŠTINA

1 VZHLED

- Indikátor funkci

			
2. Indikátor napájení	6. Sériový port		10. Slot na kartu SIM č. 2
3. Oblast přiložení čípu	7. Napájecí konektor		11. Slot na SIM kartu č. 1
4. Spínač neoprávněné manipulace	8. Vypínač		12. Sériový port
5. Tlačítko resetování	9. Síťové rozhraní		

Poznámka: V závislosti od modelu se funkce SIM karty.

2 KABELÁŽ A ZAPNUTÍ

3 NASTAVENÍ

- Přidejte zařizení AX PRO ke klientu Hik-PRO.
- Registrujte k AX PRO periferní zařízení.

4 MONTÁŽ

-  Šroub proti neoprávněné manipulaci (povinný)

5 Tlačítko RESETOVAT

- Restartujte zařízení, dioda LED napájení 3krát zabliká.
- Podržte tlačítko resetování po dobu 5 s.

Návod k obsluze

Další informace a návodů k ovládání získáte naskenováním kódu QR.

Specifikace

	Parametry	Řada 64	Řada 96
Základní údaje	Frekvence VF	868 MHz/865MHz	
	Bezdrátové zóny, reléový modul a nástěnný spínač	Až 64	Až 96
	Bezdrátové čtečka čipů a klávesnice, čip	Až 8, 32	Až 8, 48
	Bezdrátové sírny, přívěsky, opakovače	4, 32, 2	6, 48, 4
	Kamera PIR	Podporováno	Podporováno
Uživatel	Integrace IP kamery	0	4 x 7s klipy
	Instalátor, správce, uživatel	1, 1, 30	1, 1, 46
	Oblast	16	32
Software	Indikace pomocí diod LED	Sřeřeni / zruřeni sřeřeni, alarm, neoprávněná manipulace, porucha, cloud, napájení	
	Protokol paměti uložen	5000	5000
	Programovací nástroje	HC/HC Pro/webový portál/VMS4200	
Komunikace	Port LAN	Port LAN, vestavný síť GPRS, Wi-Fi (2,4 GHz)	Port LAN, Wi-Fi (2,4 GHz), vestavná síť 3/4 G
	Slot na SIM kartu	Jeden	Dva
	Protokol	SIA 09, Contact ID, ISUP	
Hardware	Napájení	100 až 240 V stř.	
	Baterie	Vestavná baterie, max. 12 h pohotovostního režimu	
Schválení	EN stupeň 2, CE, RoHS/REACH/WEEE	100–240 V při 50/60 Hz, 0,1 A–0,064 A	
	Spotřeba	Teplota: –10 až 55 °C, vlhkost: 10 až 90 %	
Jiné	Provozní prostředí	Teplota: –10 až 55 °C, vlhkost: 10 až 90 %	
	Altimetry (Š x H x D)	170,0 mm (6,7") x 170,0 mm (6,7") x 38,6 mm (1,5")	
	Hmotnost	557,5 g	

DANSK

1 UDSEENDE

- Funktionskontrollampe

			
2. Kontrollampe for strøm	6. Seriel port		10. Kortholder 2 til SIM-kort
3. Område med mærke	7. Strømtik		11. Kortholder 1 til SIM-kort
4. Manipulationskontakt	8. Tænd/sluk-kontakt		12. Seriel port
5. Nulstillingsknap	9. Netværksstik		

Bemærk: SIM-kortets funktioner varierer afhængigt af modellen.

2 LEDNINGSFØRING OG STRØM

3 KONFIGURATION

- Tilføj AX PRO til Hik-PRO-klient.
- Registrér det eksterne udstyr på AX PRO.

4 INSTALLATION

-  Manipulationssikret skrue (obligatorisk)

5 NULSTIL

- Genstart enheden. LED-kontrollampen for strøm blinker 3 gange.
- Hold nulstillingsknappen nede i 5 sek.

Brugervejledning

Scan QR-koden for at få flere oplysninger og hjælp til betjening.

Specifikation

	Parametre	64-serien	96-serien
Basis	RF-frekvens	868 MHz/865MHz	
	Trådløse zoner, relæmodul og vægkontakt	Op til 64	Op til 96
	Trådløse mærkelaser og tastatur, mærke	Op til 8, 32	Op til 8, 48
	Trådløse lydenheder, nøglebrikker, mellemfortastkere	4, 32, 2	6, 48, 4
	PIR-kamera	Understøttet	Understøttet
Bruger	Integration af IP-kamera	0	4 x 7 sekunders klip
	Instalator, administrator, bruger	1,1,30	1,1,46
	Område	16	32
Software	LED-kontrollampe	Tilkobl/frakobl/alarm/manipulation/fej/cloud/strøm	
	Hukommelseslog gemt	5.000	5.000
	Programmeringsværktøjer	HC/HC Pro/Webportal/VMS4200	
Kommunikation	LAN-port	LAN-port, GPRS på printkort, Wi-Fi (2,4 GHz)	LAN-port, Wi-Fi (2,4 GHz), 3/4 GHz på printkort
	Kortholder til SIM	Énkelt	Dobbelt
	Protokol	SIA 09, Contact-ID, ISUP	
Hardware	Strømforsyning	100 til 240 V vekselstrøm	
	Batteri	Indbygget batteri i produktet. Op til 12 timers standby	
Godkendelser	EN-klasse 2, CE, RoHS/REACH/WEEE	100-240 V, 50/60 Hz, 0,1 A-0,064 A	
	Forbrug	Temperatur: -10 °C til 55 °C Fugtighed: 10-90 %	
Andre	Driftstilfælde	Temperatur: -10 °C til 55 °C Fugtighed: 10-90 %	
	Mål (B x H x D)	170,0 mm (6,7") x 170,0 mm (6,7") x 38,6 mm (1,5")	
	Vægt	557,5 g (19,7 oz)	

SLOVENČINA

1 VZHĀD

- Indikátor funkcij

 Chyba	 Prepojenie	 Aktivovanie/deaktivovanie	 Alarm
2. Indikátor napájania	6. Sériový port	10. Zásuvka na kartu SIM 2	
3. Oblasť na priloženie značky	7. Rozhranie napájania	11. Zásuvka na kartu SIM 1	
4. Prepínač ochrany pred cudzím zásahom	8. Vypínač	12. Sériový port	
5. Tlačidlo obnovenia nastavení	9. Sieťové rozhranie		

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved.
About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the Hikvision website (<https://www.hikvision.com/>).

Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.

HIKVISION and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

Disclaimer
TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT ANY WARRANTY OR GUARANTEE. HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT. EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.

YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR ENERGY CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

This product and – if applicable – the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the RE Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see www.recyclethis.info

BATTERY CAUTION

Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types):

- disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that could result in the leakage of flammable liquid or gas; and
- a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Chemical burning danger

Do not swallow the battery.

Keep new and used batteries away from the children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Keep of explosion if battery is replaced by an incorrect type.

Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard.

Dispose of used batteries according to the instructions and local regulation.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

INSTALLATION CAUTION

The additional force shall be equal to three times the weight of the equipment but not less than 50 N. The equipment and its associated mounting means shall remain secure during the installation. After the installation, the equipment, including any associated mounting plate, shall not be damaged.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

Sober este manual

Este manual incluye las instrucciones de utilización y gestión del producto. Las figuras, gráficos, imágenes y cualquier otra información que encontrará en el sucesivo tienen únicamente fines descriptivos y aclaratorios. La información contenida en el manual está sujeta a cambios, sin aviso previo, debido a las actualizaciones de software u otros motivos. Visite el sitio web de Hikvision (<https://www.hikvision.com/>) para acceder a la última versión de este manual.

Utilice este manual con la guía y asistencia de profesionales capacitados en el soporte del producto.

HIKVISION y otras marcas comerciales y logotipos de Hikvision en propiedades de Hikvision en diferentes jurisdicciones. Las demás marcas comerciales y logotipos mencionados son propiedad de sus respectivos dueños.

Descargo de responsabilidad
EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, ESTE MANUAL Y EL PRODUCTO DESCRITO – INCLUIDOS SU HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE – SE SUMINISTRAN "TAL CUAL" Y "CON TODOS SUS FALLOS Y ERRORES". HIKVISION NO OFRECER GARANTÍAS, EXPÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, A MODO ENUNCIATIVO, COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACITORIA O ADAPCIÓN PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR. EL USO DEL PRODUCTO POR SU PARTE ES A SU PROPIO RIESGO. EN NINGUN CASO, HIKVISION PODRÁ CONSIDERARSE RESPONSABLE ANTE USUARIOS DE NINGUNA FORMA ESPECIAL, CONSECUENTE, INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUIDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PERDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPTIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PERDIDA DE DATOS, CORRUPTIÓN DE LOS SISTEMAS O FUGA DE DOCUMENTACIÓN. SIEMPRE SE DEBE USAR EL PRODUCTO CON CUIDADO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL USO DEL PRODUCTO, INCLUIDO CUANDO HIKVISION HAYA RECIBIDO UNA NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS O PERDIDAS.

USTED RECONOCE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET IMPLICA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES Y HIKVISION NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL FUNCIONAMIENTO ANORMAL, FALLOS, INFECCIONES DE PRIVACIDAD O OTROS DAÑOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, ATAQUES DE HACKERS, INFECCIONES DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD EN INTERNET. SIN EMBARGO, HIKVISION PROPORCIONARÁ APOYO TÉCNICO OPORTUNO DE SER NECESARIO.

USTED ACIERTA LEAS ESTE PRODUCTO DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES Y SOLO USUETO ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE EL USO CUMPLA CON DICHAS LEYES. EN ESPECIAL, USUETO ES RESPONSABLE DE USAR ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE NO INFIRMA LOS DERECHOS DE TERCEROS, INCLUYENDO, DE MANERA ENUNCIATIVA NO LIMITATIVA, DERECHOS DE PUBLICIDAD, DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, DERECHOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE DATOS U OTROS DERECHOS RELATIVOS A LA PRIVACIDAD. NO UTILIZARÁ ESTE PRODUCTO PARA NINGÚN USO FINAL PROHIBIDO, INCLUYENDO EL DESARROLLO O LA PRODUCCIÓN DE ARMAS DE DESTRUCCIÓN MASIVA, EL DESARROLLO O PRODUCCIÓN DE ARMAS QUÍMICAS O BIOLÓGICAS, NINGUNA ACTIVIDAD EN EL CONTEXTO RELACIONADO CON ALGÚN EXPLOSIÓN NUCLEAR O EL CICLO DE COMBUSTIBLE NUCLEAR INLEGÍTIMO O EN APOYO DE LOS DERECHOS HUMANOS.

POUR LE MAXIMUM PERMETTANT PAR LES LOIS APPLICABLES, CE MANUEL ET LE PRODUIT DÉCRIT – Y COMPRIS SON MATÉRIEL, SES LOGICIELS ET SES FIRMWARES – SONT FOURNIS "TELS QUELS" ET "Avec TOUS LES DÉFAUTS ET LES ERREURS". HIKVISION NE FAIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFACTOIRE, OU D'ADAPTION À UN USAGE PARTICULIER. VOUS AVEZ VOTRE PROPRE RISQUE D'UTILISER LE PRODUIT À VOS PROPRES RISQUES. EN AUCUN CAS, HIKVISION NE SERA TIEN RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE SPECIAL, CONSÉQUENT, ACCESSOIRE OU INDIRECT, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES DOMMAGES RELATIFS À LA Perte DE PROFITS, D'INTERUPTION D'ACTIVITÉS COMMERCIALES, OU LA Perte DE DONNÉES, LA CORRUPTION DES SYSTÈMES, OU LA PERTE DE DOCUMENTATION, QUELLE QUE SOIT LA NATURE DE L'INTENET ET LE SOURS DE RISQUES DE SÉCURITÉ INHÉRENTS, ET HIKVISION SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, D'AVULSION D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU D'AUTRES DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE CYBER-ATTÈQUE, D'UNE INFILTRATION INFORMATIQUE, D'UNE INFECTION PAR UN VIRUS, OU AUTRES RISQUES DE SÉCURITÉ LES A INTERNET. S'ILS SONT BASÉS SUR LA VIOLATION DE DOCUMENTS, S'ILS SONT BASÉS SUR LA VIOLATION DE CONTRAT, UNE FAUTE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE PRODUITS, OU AUTRE, EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI HIKVISION A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE OU D'UNE TELLE Perte.

VOUS RECONNAÎTRES QUE LA NATURE DE L'INTERNET EST SOURS DE RISQUES DE SÉCURITÉ INHÉRENTS, ET HIKVISION NE POURRA PAS ASSUMER LA RESPONSABILITÉ EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, D'AVULSION D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU D'AUTRES DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE CYBER-ATTÈQUE, D'UNE INFILTRATION INFORMATIQUE, D'UNE INFECTION PAR UN VIRUS, OU AUTRES RISQUES DE SÉCURITÉ LES A INTERNET. S'ILS SONT BASÉS SUR LA VIOLATION DE DOCUMENTS, S'ILS SONT BASÉS SUR LA VIOLATION DE CONTRAT, UNE FAUTE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE PRODUITS, OU AUTRE, EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI HIKVISION A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE OU D'UNE TELLE Perte.

VOUS ACCEPTEZ D'UTILISER CE PRODUIT CONFORMEMENT À L'ENSEMBLE DES LOIS EN VIGUEUR. IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DE VEILLER À CE QUE VOTRE UTILISATION SUITE CONFORME À LA LOI APPLICABLE. IL VOUS APPARTIENT SURTOUT D'ÉVITER CE PRODUIT D'ÊTRE UTILISÉ D'UNE MÈNIÈRE QUI NE PORTE PAS D'IMPACT SUR LES DROITS DE TIERS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DROITS DE PUBLICITÉ, LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, OU LA PROTECTION DES DONNÉES ET D'AUTRES DROITS À LA VIE PRIVÉE. VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT POUR TOUTE UTILISATION FINALE INTERDITE, NOTAMMENT LA MISE AU POINT OU LA PRODUCTION D'ARMES DE DESTRUCTION MASSIVE, LA MISE AU POINT OU LA FABRICATION D'ARMES CHIMIQUES OU BIOLOGIQUES, LES ACTIVITÉS DANS LE CONTEXTE DE LAUX EXPLOSIONS NUCLEAIRES, OU EN SOUTIEN DE DROITS HUMAINS.

En cas de conflit entre ce manuel et la loi en vigueur, les dernières prévalent.

Ce produit et, le cas échéant, les accessoires qui l'accompagnent, sont étiquetés « CE » et sont donc conformes aux normes européennes harmonisées en vigueur répertoriées sous la directive relative aux équipements radioélectriques 2014/53/UE, la directive sur les émissions électromagnétiques 2014/30/UE et la directive RoHS 2011/65/UE.

2012/19/UE (directive DEEE) : Dans l'Union européenne, les produits portant ce pictogramme ne doivent pas être déposés dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour un recyclage adéquat, remettez ce produit à votre revendeur ou à un lieu de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tous droits réservés.
À propos de ce manuel

Ce manuel fournit des instructions d'utilisation et de gestion du produit. Les images, les tableaux, les figures et toutes les autres informations ci-après ne sont données qu'à titre de description et d'explication. Les informations contenues dans ce manuel sont sujettes à modification sans préavis, en raison d'une mise à jour d'un micrologiciel ou pour d'autres raisons. La dernière version de ce manuel est mise à votre disposition sur le site internet d'Hikvision (<https://www.hikvision.com/>).

Veuillez utiliser ce mode d'emploi avec les conseils et l'assistance de professionnels spécialement formés dans la prise en charge de ce produit.

HIKVISION et d'autres marques de commerce et logos de Hikvision appartiennent à Hikvision dans divers pays. Toutes les autres marques et tous les logos mentionnés appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Clause d'exclusion de responsabilité
DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI EN VIGUEUR, LE PRÉSENT MANUEL ET LE PRODUIT DÉCRIT, AINSI QUE SON MATÉRIEL, SES LOGICIELS ET SES FIRMWARES, SONT FOURNIS "EN L'ÉTAT" ET "Avec TOUS LES DÉFAUTS ET LES ERREURS". HIKVISION NE FAIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFACTOIRE, OU D'ADAPTION À UN USAGE PARTICULIER. VOUS AVEZ VOTRE PROPRE RISQUE D'UTILISER LE PRODUIT À VOS PROPRES RISQUES. EN AUCUN CAS, HIKVISION NE SERA TIEN RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE SPECIAL, CONSÉQUENT, ACCESSOIRE OU INDIRECT, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES DOMMAGES RELATIFS À LA Perte DE PROFITS, D'INTERUPTION D'ACTIVITÉS COMMERCIALES, OU LA Perte DE DONNÉES, LA CORRUPTION DES SYSTÈMES, OU LA PERTE DE DOCUMENTATION, QUELLE QUE SOIT LA NATURE DE L'INTERNET ET LE SOURS DE RISQUES DE SÉCURITÉ INHÉRENTS, ET HIKVISION SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, D'AVULSION D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU D'AUTRES DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE CYBER-ATTÈQUE, D'UNE INFILTRATION INFORMATIQUE, D'UNE INFECTION PAR UN VIRUS, OU AUTRES RISQUES DE SÉCURITÉ LES A INTERNET. S'ILS SONT BASÉS SUR LA VIOLATION DE DOCUMENTS, S'ILS SONT BASÉS SUR LA VIOLATION DE CONTRAT, UNE FAUTE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE PRODUITS, OU AUTRE, EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI HIKVISION A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE OU D'UNE TELLE Perte.

VOUS RECONNAÎTRES QUE LA NATURE DE L'INTERNET EST SOURS DE RISQUES DE SÉCURITÉ INHÉRENTS, ET HIKVISION NE POURRA PAS ASSUMER LA RESPONSABILITÉ EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, D'AVULSION D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU D'AUTRES DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE CYBER-ATTÈQUE, D'UNE INFILTRATION INFORMATIQUE, D'UNE INFECTION PAR UN VIRUS, OU AUTRES RISQUES DE SÉCURITÉ LES A INTERNET. S'ILS SONT BASÉS SUR LA VIOLATION DE DOCUMENTS, S'ILS SONT BASÉS SUR LA VIOLATION DE CONTRAT, UNE FAUTE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE PRODUITS, OU AUTRE, EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI HIKVISION A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE OU D'UNE TELLE Perte.

VOUS ACCEPTEZ D'UTILISER CE PRODUIT CONFORMEMENT À L'ENSEMBLE DES LOIS EN VIGUEUR. IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DE VEILLER À CE QUE VOTRE UTILISATION SUITE CONFORME À LA LOI APPLICABLE. IL VOUS APPARTIENT SURTOUT D'ÉVITER CE PRODUIT D'ÊTRE UTILISÉ D'UNE MÈNIÈRE QUI NE PORTE PAS D'IMPACT SUR LES DROITS DE TIERS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DROITS DE PUBLICITÉ, LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, OU LA PROTECTION DES DONNÉES ET D'AUTRES DROITS À LA VIE PRIVÉE. VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT POUR TOUTE UTILISATION FINALE INTERDITE, NOTAMMENT LA MISE AU POINT OU LA PRODUCTION D'ARMES DE DESTRUCTION MASSIVE, LA MISE AU POINT OU LA FABRICATION D'ARMES CHIMIQUES OU BIOLOGIQUES, LES ACTIVITÉS DANS LE CONTEXTE DE LAUX EXPLOSIONS NUCLEAIRES, OU EN SOUTIEN DE DROITS HUMAINS.

En cas de conflit entre ce manuel et la loi en vigueur, les dernières prévalent.

Ce produit et, le cas échéant, les accessoires qui l'accompagnent, sont étiquetés « CE » et sont donc conformes aux normes européennes harmonisées en vigueur répertoriées sous la directive relative aux équipements radioélectriques 2014/53/UE, la directive sur les émissions électromagnétiques 2014/30/UE et la directive RoHS 2011/65/UE.

2012/19/UE (directive DEEE) : Dans l'Union européenne, les produits portant ce pictogramme ne doivent pas être déposés dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour un recyclage adéquat, remettez ce produit à votre revendeur ou à un lieu de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour de plus amples informations, consultez www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Minden jog fenntartva.
A kézirány

A jelen kézikönyv a termék használatával és kezelésével kapcsolatos utasításokat tartalmaz. A benne található képek, grafikonok, ábrák és valamennyi egyéb információ kizárólag leírás és magyarázat célját szolgálja. A jelen kézikönyvben foglalt információk bejelentés nélkül változhatnak. Firmánk fenntartja, vagy egyrészt annak miatt, a kézikönyv aktuális információt a Hikvision weboldalon (<https://www.hikvision.com/>) találhatók.

Kérjük, hogy a kézikönyvet a termék átvételénél megfelelő figyelmetteljes rendelkezés szakszemély útmutatásával és segítségével együtt használja.

HIKVISION valamint a Hikvision egyéb védjegyek és logói a Hikvision tulajdonát képezik különböző joghatóságokban. Az említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik. Felhasználásukra

EZ A KÉZIKÖNYVET, VALAMINT A BEMUTATOTT TERMÉKEKET ANNAK HARDVER-, SZOFTVER-ÖSSZETEVŐIÉVEL ÉS FIRMÁRÉV ELŐTTI, ÉREDETI FORMÁBÁN BIZTOSÍTJUK, BEJELENTVE AZOK ÖSSZESEN ELSŐFELŐ HIBÁJÁT. A HIKVISION NEM VÁLLAL SEM KIFEJEZETT, SEM TÖRVÉNY ALÁLT VÉLMELÉST, JÓTÁLLAST, TÖBBSÉK KÖZÖTT – DE NEM KORLÁTOZVA – A TERMÉK ÉRTELMEZÉSIHETŐSÉGÉRE, MEGFELELŐ MINŐSÉGÉRE, VALAMINT ADOTT ELJÁRA VÁLTOZÁSÁRA, A TERMÉKEK KÉSZÍTÉSÉRE HASZNÁLTATVA. A HIKVISION SEMMIVÉNY ESETBEN SEM VÁLLAL FELELŐSÉGET. ON FÉLE SEMMIVÉNY KÜLÖNBÖZÉS, KÖVETKEZMÉNYES, ÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BEJELENTVE TÖBBSÉK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLTATÁVAL ÖSSZEFÜGGŐSÉBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVÉSZÉSÉBŐL, AZ ÜZLETIENET MEGSZÁMADÁSÁBÓL, VALAMINT AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL, ERŐS KÁROKAT, TÖRTÉNÉST ÉZ SZERZŐDÉSZEKSÉGS VAGY KÁROKZÁS (BEJELENTVE A GONDATLANOSÁGT) FREQUENTMENT, MEG ANKOR SEM. HA A HIKVISION VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATJA AZ EGYEN KÁROK BESZÜNETESEN ELTÉRŐSÉGEK.

ON TUDOMÁSUL VESZ, HOGY AZ INTERNET TERMÉSZETÉBŐL, KÁROKADÓAN JELE KÖZGAZDOKAT, ÉS A HIKVISION SEMMIVÉNY FELELŐSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELÉSESI MŰKÖDÉSÉRE, A SZEMÉLYES ADATOK KÖZVETÉSEKÉNT VAGY MÁS CIVIL KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERBÁROKZÁS, HÁSCATERBÁROKZÁS, VIRUSZKÖZÉKS VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYES OKOKTÁ, A HIKVISION AZONBAN KÉRÉSÉRE MEGTÁJ MEGTÁJ TÁJÉKOZTAT NUT.

ON FELFOGADJA, HOGY EGY A TERMÉKEK KÉSZÍTÉSÉRE A VONATKOZÓ TÖRVÉNY ELŐIRÁSKAT BETARTATÁVAL, HASZNÁLVÁ, ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK MEGFELELŐ HASZNÁLTAT KÖZÖLÖK AZ DN FELELŐSÉGE. KÜLÖNBÖZŐKÉNT AZ DN FELELŐSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLTATA SORÁN NEM SÉRTESE HARMADIK RÉL JÓGÁRT, BEJELENTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A NYILVÁNOSSÁGÁRA, SZELLEMI TULAJDONRA, ADATOK VÉDELMEÉRE ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOKAT. A TERMÉKEK NEM HASZNÁLTATVA TÍPUS TÍPUS FELJÁR, BEJELENTVE A TÖRÖKSÉGEKÉNT FÖRÖKÉREK VAGY GYÁRTÁSÁ, A VEDŐ VAGY BIZTONSÁG FÖRÖKÉREK FELTÉSZÉST VAGY GYÁRTÁSÁ, VALAMINT MEGTÁJ MEGTÁJ TÁJÉKOZTAT NUT. A HIKVISION SEMMIVÉNY FELELŐSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELÉSESI MŰKÖDÉSÉRE, A SZEMÉLYES ADATOK KÖZVETÉSEKÉNT VAGY MÁS CIVIL KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERBÁROKZÁS, HÁSCATERBÁROKZÁS, VIRUSZKÖZÉKS VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYES OKOKTÁ, A HIKVISION AZONBAN KÉRÉSÉRE MEGTÁJ MEGTÁJ TÁJÉKOZTAT NUT.

HA A JELEN KÉZIKÖNYV ÉS A HASZNÁLOS TÖRVÉNY KÖZÖTT ELTÉRŐSÉGEK TÁJÉKOZTATÁHOZ, ANKOR AZ ÜTÖBBI A MÉRŐVŐD.

En a termék és tartozékok (amennyiben vannak), "CE" jelöléssel vannak ellátva, ezzel megjelölve a követendő irányelvekben foglalt harmonizált európai szabványoknál. 2014/53/EU (RE-irányelv), 2014/30/EU (EMC-irányelv), 2011/65/EU (RoHS-irányelv), 2012/19/EU (WEEE-irányelv). Az ezzel a jelöléssel ellátott termékek nem lehet széleskörűen használt közösségi hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A megfelelő újrahasznosítás érdekében végre vessen ezt a terméket helyi szétválasztóhoz, amikor is, egyenértékű elhelyezést válasszon, vagy adjon a kijelölt gyűjtőhelynek. További információk kérésre fel az alábbi honlapon: www.recyclinginfo.info

2006/66/EC (akumulátorokról szóló irányelv): Ez a termék olyan akkumulátor tartalmú, amelyet nem lehet szakszerűen használt hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A termékhasználatában további információkat talál az akkumulátorról. Az akkumulátor ezzel a jelöléssel van ellátva. A jeleken megtalálhatók lehetnek a kadmiumot (Cd), ólomot (Pb) vagy higanyt (Hg) jelölő betűkkel. A megfelelő újrahasznosítás érdekében végre vessen ezt a terméket a szakszerűen, vagy végezze el gyűjtő gyűjtőhelyre. További információk kérésre fel az alábbi honlapon: www.recyclinginfo.info

AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉS

Az akkumulátor nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

– az akkumulátort tűzbe vagy forró szűbe dobni, illetve az akkumulátort összenyomni, vagy felvágni, ami robbanást okozhat;

– az akkumulátort nedvvel vagy károsító anyaggal érintkezni, ami robbanást okozhat, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja;

– az akkumulátort rendkívül alacsony hőmérsékleten tárolni, ami robbanást, illetve gyúlékony gőzök vagy gáz szivárgását okozhatja

Kérjük, vegye észre

– Ne nyelje le az akkumulátort.

– Az új és használt akkumulátorok egymással nem keverhetők.

Az akkumulátor levezetésének vagy más testrészbe helyezésének gyanúja esetén azonnal orvosi ellátást kell kérni.

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

Az akkumulátort nem szabad megpróbálni szétválasztani, ami több károsíthatja a biztonságos használatát (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében):

<